

L'Association d'Agilité du Canada

ANNEXE F – NORMES DE CONSTRUCTION DES OBSTACLES – HAUTEURS DE SAUT DE 2018

F 2 –Spécifications relatives aux obstacles

F 2.5 – Sauts – Généralités sur leur construction

Notes :

- La hauteur de saut est mesurée du sol à la partie supérieure de la barre.
- La largeur des sauts en largeur est mesurée de centre à centre de la barre.

Les **montants** des sauts ne doivent pas avoir d'arêtes tranchantes ou pointues ni être autrement dangereux et doivent avoir une hauteur d'au moins six pouces de plus (on recommande au moins 10 po) que la barre la plus haute à l'endroit où la barre et le montant sont en contact pour que le chien identifie clairement le tracé à prendre.

Une **aile** se définit comme un prolongement horizontal d'un montant qui sert à rendre le saut plus visible pour le chien tout en demandant au chien de travailler à une plus grande distance de son conducteur qu'un saut sans ailes.

Les **ailes** peuvent être intégrées aux montants ou amovibles, les deux sont acceptables. Les ailes amovibles doivent pouvoir être solidement fixées aux montants. Les ailes doivent avoir entre 16 po et 30 po de large et au moins 32 po de haut à leur point le plus élevé. Elles doivent être solidement construites et ne pas avoir de bords dangereux ou en saillie. En respectant ces spécifications, plusieurs modèles et matériaux peuvent être utilisés pour construire des ailes, par exemple : des panneaux de treillis, des tuyaux en PVC, du tissu ou du bois. L'aile doit être conçue de manière à créer une barrière visuelle pour le chien, c.-à-d. qu'elle ne peut être un cadre vide.

Les **barres** doivent mesurer 4 à 5 pi de long et avoir un diamètre extérieur qui n'est pas inférieur à 1¼ po et n'est pas supérieur à 2 po. Toutes les barres doivent être décorées avec un motif en alternance ou répétitif, de couleur contrastante, sur toute la longueur de la barre (des bandes, par exemple et sans s'y limiter) pour être bien visibles. Toutes les barres doivent pouvoir être facilement déplacées.

Les **taquets** supportant les barres ne doivent pas être plus larges que les barres et doivent être construit pour que les barres reposent à une profondeur maximale de ¼ po. Le dessous de tous les taquets doit être plein. Les chevilles en bois et les boulons sont interdits.

F 2.5.1 Sauts droits

Tous les sauts droits doivent être solidement construits et être dotés de barres ayant entre 4 pi et 5 pi de long. Les hauteurs de saut sont 4, 8, 12, 16, 20 et 24 po, mesurées du sol au dessus de la barre. (Note : Les barres doivent avoir un diamètre extérieur qui n'est pas inférieur à 1¼ po et n'est pas supérieur à 2 po.)

Les montants ou les ailes qui soutiennent les barres doivent être solidement construits de manière à ne pas basculer si un chien les bouscule *légèrement* au passage; par contre, ils ne doivent pas être si lourds qu'ils ne tomberaient pas lorsqu'un chien les frappe avec force. Au besoin, les montants peuvent être stabilisés avec de petits sacs de sable ou autres poids amovibles, placés de manière à ne pas interférer avec le trajet du chien. Il est **interdit** d'utiliser des piquets pour immobiliser les montants.

Les montants peuvent être dotés d'ailes ou non. Les clubs doivent disposer d'au moins quatre (4) sauts avec ailes par enceinte qui respectent les normes susmentionnées. Des ailes plus étroites sont aussi permises, mais elles ne comptent pas lorsqu'il s'agit de satisfaire aux exigences minimales. Il n'y a pas d'exigence quant au nombre de sauts sans ailes à fournir.

L'Association d'Agilité du Canada

Les montants peuvent être joints par une barre au sol (saut d'un seul venant), mais aucun nouveau saut en métal d'un seul venant ne sera approuvé. Tous les sauts en métal d'un seul venant seront radiés de la liste des obstacles approuvés à compter du 1^{er} janvier 2020.

La barre supérieure de tous les sauts doit être parallèle au sol à la bonne hauteur de saut. À la discrétion du juge, les sauts droits peuvent avoir une ou deux barres dans toutes autres épreuves et à tous les niveaux. Il faut tenir compte de la sécurité et de la visibilité des obstacles. Il est possible d'utiliser une barre placée en diagonale, une extrémité reposant au sol, pour servir de point d'appel.

F 2.5.2 Sauts en largeur

Ce type de sauts comprend l'oxer, le saut en largeur ascendant, les barres de Spa et le saut en longueur. Les sauts en largeur sont uniquement utilisés pour la catégorie Régulier, ils sont remplacés par un saut droit pour les autres catégories. La construction des montants et ailes de ces sauts doit respecter les directives figurant dans les *Généralités sur leur construction* à moins d'avis contraire. Les sauts en largeur avec barre au sol intégrée (saut d'un seul venant), peu importe les matériaux utilisés, sont interdits.

F 2.5.2.1 Oxe

L'oxer se compose de deux paires de barres parallèles de 4 à 5 pi de long. Une paire est placée à la hauteur de saut appropriée (barres parallèles au sol) et l'autre paire sous cette première. La paire de barres inférieures doit être croisée (un bout dans le taquet, l'autre bout au sol et l'inverse pour l'autre barre, formant un X) pour indiquer la profondeur et servir de barre d'appel à condition que ces barres soient parallèles lorsque vues d'en haut. La distance entre le centre des barres est la moitié de la hauteur de saut (tolérance de 5 %) pour l'oxer préfabriqué et celui fait de deux sauts droits. Voir le tableau F1 pour la hauteur et la largeur de l'oxer. On recommande que l'oxer soit doté d'ailes, celles-ci étant placées au milieu de la largeur car ce saut est bidirectionnel.

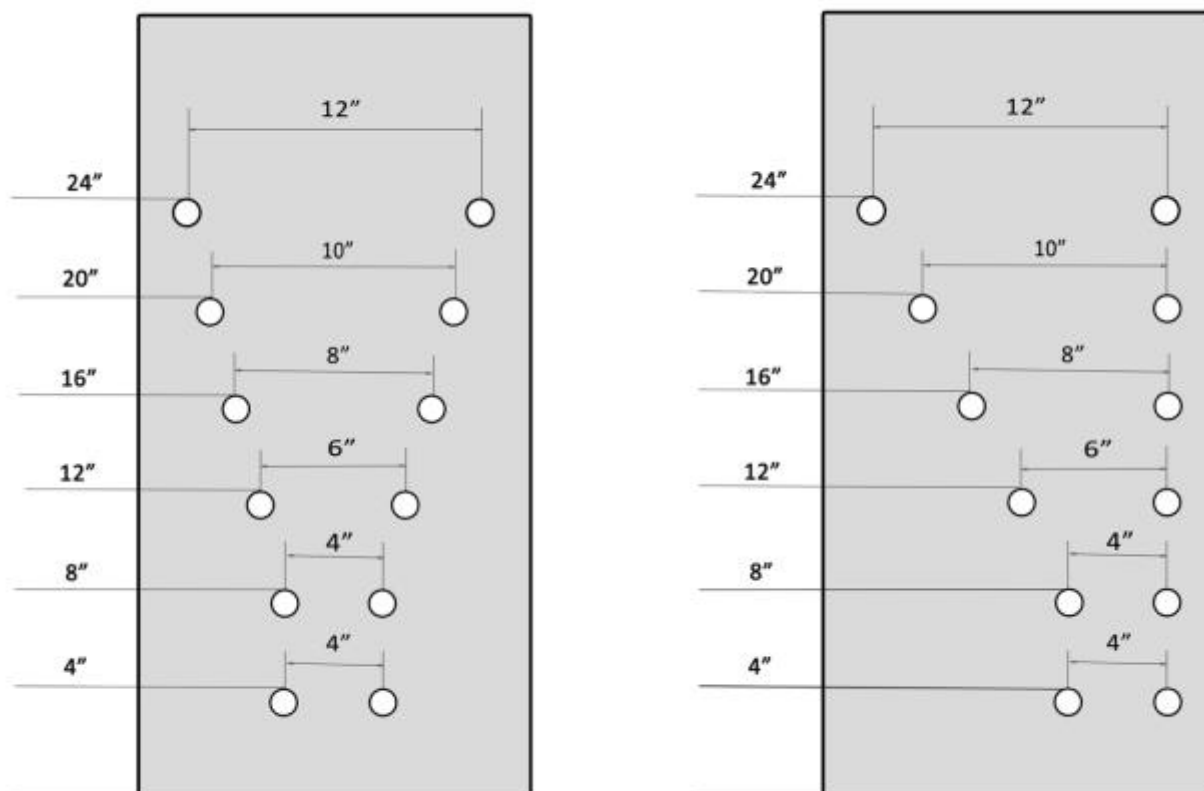
Il est aussi permis d'utiliser deux sauts droits pour former un oxer. Dans ce cas, le saut placé à l'arrière est doté d'ailes et le saut à l'avant n'a pas d'ailes. Si l'oxer doit être bidirectionnel (p. ex. : en snooker ou en enjeu, ou sur un parcours où il est franchi des deux côtés) les deux sauts seront sans ailes. Les barres sont placées de la même manière que pour l'oxer préfabriqué et le club doit trouver un moyen de s'assurer que la largeur est correcte pour chaque hauteur de saut.

Tableau F1

Hauteur de saut	Position des taquets (hauteur)	Largeur mesurée du centre d'une barre au centre de l'autre
8 po	4 po et 8 po*	4 po
12 po	12 po	6 po
16 po	16 po	8 po
20 po	20 po	10 po
24 po	24 po	12 po

*Pour la hauteur de saut de 8 po, il y a aussi des taquets à 4 po pour pouvoir placer les barres inférieures.

L'Association d'Agilité du Canada



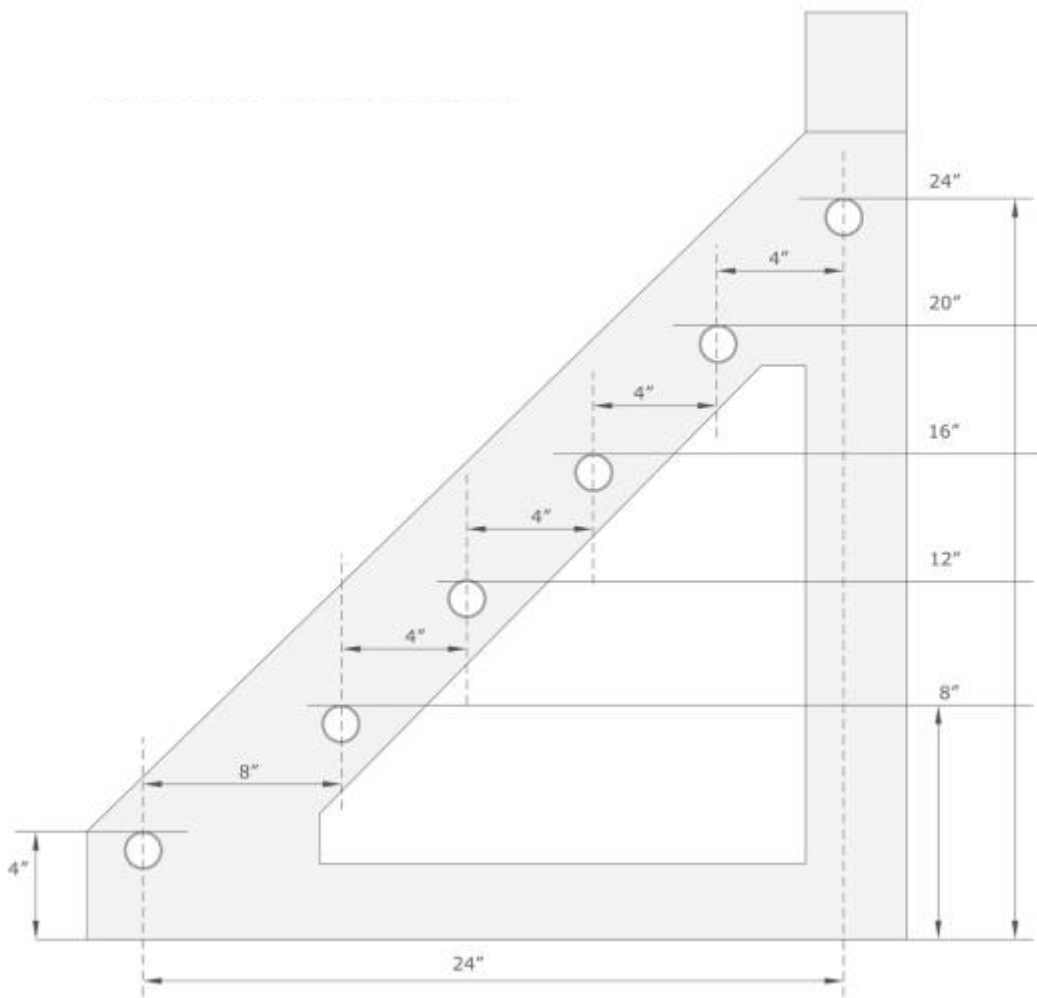
F 2.5.2.2 Saut en largeur ascendant

Le saut en largeur ascendant se compose de deux à six barres parallèles placées de façon à augmenter la hauteur du saut avec l'ajout de chaque barre. La première barre est à 4 po du sol, mesure prise du sol au dessus de la barre, la seconde à 8 po, la troisième à 12 po, la quatrième à 16 po, la cinquième à 20 po et la dernière à 24 po. La barre la plus haute correspond à la hauteur à laquelle le chien doit sauter normalement. La largeur est égale à la hauteur du saut. Le chien doit franchir cet obstacle de la barre la plus basse vers la barre la plus haute. Voir le tableau F2 pour la largeur du saut et le nombre de barres en fonction de la hauteur. On recommande que le saut en largeur ascendant soit doté d'ailerons, celles-ci étant placées à l'arrière du saut pour indiquer la profondeur.

Tableau F2

Hauteur de saut	Position des taquets (hauteur)	Largeur mesurée du centre d'une barre au centre de l'autre	Nombre de barres
8 po	4 et 8 po	8 po	2
12 po	4, 8 et 12 po	12 po	3
16 po	4, 8, 12 et 16 po	16 po	4
20 po	4, 8, 12, 16 et 20 po	20 po	5
24 po	4, 8, 12, 16, 20 et 24 po	24 po	6

L'Association d'Agilité du Canada



F 2.5.2.3 Barres de Spa

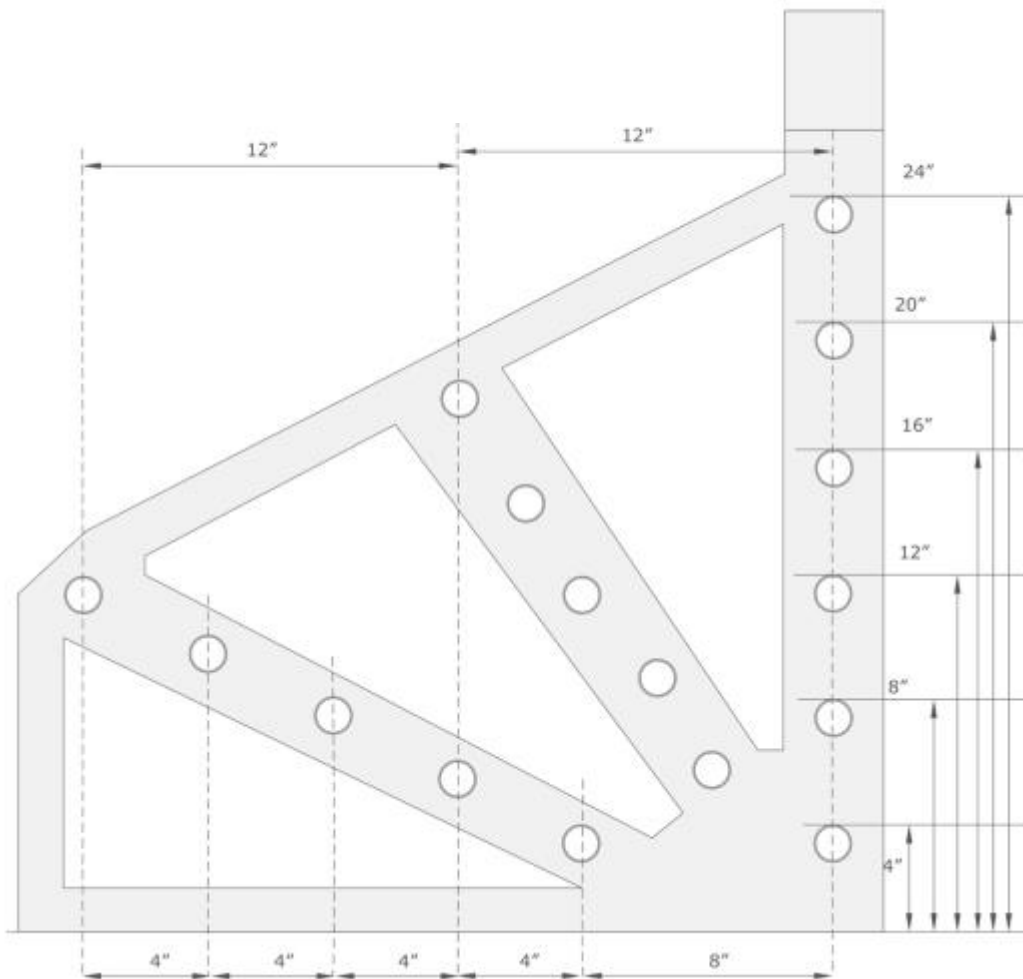
Il s'agit d'un saut facultatif qui peut remplacer le saut en largeur ascendant. Un club peut avoir l'un ou l'autre, il n'est pas obligé d'avoir les deux.

Les barres de Spa se composent de trois barres parallèles, de 4 à 5 pi de long, placées de façon ascendante. Les côtés pleins qui ne permettant pas de voir les barres des deux côtés de l'obstacle sont interdits. La distance horizontale entre des barres adjacentes est la moitié de la hauteur du saut. Voir le tableau F3 pour la hauteur des barres et la distance horizontale, de centre à centre, entre les barres. On recommande que les barres de Spa soient dotées d'ailes, celles-ci étant placées à l'arrière du saut pour indiquer la profondeur.

Tableau F3

Hauteur de saut	Position des taquets (hauteur)	Distance horizontale entre les barres, de centre à centre	Largeur totale à franchir
8 po	4 po, 6 po, 8 po	4 po	8 po
12 po	6 po, 9 po, 12 po	6 po	12 po
16 po	8 po, 12 po, 16 po	8 po	16 po
20 po	10 po, 15 po, 20 po	10 po	20 po
24 po	12 po, 18 po, 24 po	12 po	24 po

L'Association d'Agilité du Canada



F 2.5.2.4 Saut en longueur

Le saut en longueur se compose de deux à cinq planches ayant de 4 à 5 pi de long et de 6 à 8 po de large. Les planches peuvent avoir des longueurs différentes, pour s'emboîter, et elles sont fixées à des pieds qui élèvent chaque planche (pour ne pas offrir une apparence massive). Quatre piquets ayant entre $\frac{3}{4}$ po et $1\frac{1}{4}$ po de diamètre extérieur et de 4 pi de haut doivent être placés à chaque coin du saut et doivent être autoportants. Ces piquets doivent être décorés d'une couleur contrastante (bandes plus pâle ou plus foncée, selon le cas).

Le saut en longueur se présente en deux modèles : le saut en longueur en dos d'âne et le saut en longueur ascendant. Les deux sont acceptables mais la configuration du saut ascendant est préférable dans toutes les épreuves, spécialement le Défi, car c'est celle utilisée aux compétitions internationales. Lorsque la configuration est ascendante, le saut en longueur est unidirectionnel; lorsque la configuration est en dos d'âne, le saut peut être bidirectionnel, mais il peut être unidirectionnel.

- Le saut en longueur en dos d'âne** : À sa largeur maximale, il se compose de cinq planches. Deux planches auront 4 po de haut, deux planches auront 6 po de haut et une planche aura 8 po de haut. Les planches les plus élevées sont placées au centre pour former un dos d'âne.
- Le saut en longueur ascendant** : À sa largeur maximale, il se compose de quatre ou cinq planches. Chaque planche est ascendante et doit avoir une inclinaison de 1 à 2 pouces de l'avant vers l'arrière. Aucune planche n'aura moins de 2 po de haut à l'avant et plus de 8 po de haut à l'arrière. Les planches les plus basses sont placées à l'avant, les plus hautes à l'arrière, de manière progressivement ascendante.

L'Association d'Agilité du Canada

Le tableau F4 indique le nombre de planches à utiliser pour chaque hauteur de saut. Les planches les plus élevées sont retirées en premier lorsque la longueur diminue pour les chiens de petite taille. Note : Il doit y avoir un espace d'au moins un pouce entre chaque planche.

Tableau F4

Hauteur de saut	Largeur	Dos d'âne		Ascendant	
		Nombre de planches	Hauteur maximale	Nombre de planches	Hauteur maximale*
8 po	16 po	2	4 po	2	4 po
12 po	24 po	3	6 po	3	6 po
16 po	32 po	3	6 po	3	6 po
20 po	40 po	4	6 po	4	8 po
24 po	48 po	5	8 po	4 or 5	8 po

*Hauteur maximale mesurée au bord arrière de la planche la plus haute.

F 2.5.3 Mur

Le mur se compose de deux piliers et d'une partie centrale massive que le chien doit franchir. Le mur doit paraître solide et massif. Les matériaux de construction sont au choix, mais tous les éléments doivent pouvoir être déplacés facilement si le chien frappe le mur. Il ne doit pas y avoir d'arrêtes tranchantes et il est interdit d'immobiliser une partie du mur avec des piquets. Les éléments décoratifs sont facultatifs tant qu'il n'interfèrent pas avec le trajet du chien et qu'ils ne créent pas une distraction ou un défi imprévu et inusité. Le mur est un obstacle bidirectionnel. Il n'est **pas** retiré **ni** remplacé pour les catégories Spécial, Vétéran et Jeunes conducteurs.

Dimensions et construction du mur :

- Largeur du mur entre les piliers : 4 à 5 pi (48 à 60 po), 5 pi étant recommandé.
- Hauteur des piliers : 3 à 4 pi (36 à 48 po), la hauteur supérieure étant recommandée
- Largeur des piliers : 8 à 16 po
- Il doit être possible d'ériger le mur à toutes les hauteurs de saut de l'AAC, la tolérance permise étant de +/- 5 %
- Les tuiles sur le dessus du mur doivent être amovibles, avoir des bords arrondis ou être en forme de demi cercle. Les tuiles doivent avoir 2 po de haut et 4 po de large au maximum, tomber facilement si le chien les touche, mais être suffisamment lourdes pour rester sur le mur s'il vente ou si un chien les effleure. Ces tuiles font partie de la hauteur total du mur. Il doit y avoir un maximum de huit et un minimum de quatre tuiles.
- Viaduc : S'il s'agit d'un viaduc, il peut avoir 1 à 3 trous placés au moins 4 po sous la hauteur de saut.
- Largeur du mur à l'endroit où le chien saute : 4 po ou moins
- Largeur de la base du mur, à l'endroit où le chien saute, de l'avant à l'arrière (varie selon la hauteur de saut) :

Tableau F5

Hauteur de saut	Hauteur du mur	Largeur à la base	Largeur préférée
4 po	4 po	4 po ou moins	4 po
8 po	8 po	6 po ou moins	4 po - 6 po
12 po	12 po	10 po ou moins	6 po - 10 po
16 po	16 po	10 po ou moins	6 po - 10 po
20 po	20 po	12 po ou moins	8 po - 12 po
24 po	24 po	12 po ou moins	8 po - 12 po

L'Association d'Agilité du Canada

F 2.5.4 – Pneu

Le pneu se compose d'un objet circulaire semblable à un pneu suspendu dans un cadre robuste. Le diamètre interne du pneu ne peut être inférieur à 19 po ni supérieur à 24 po. Les flancs du pneu doivent avoir au moins quatre pouces de large mais pas plus de six pouces. Le pneu doit être décoré de bandes de couleurs contrastantes afin d'en améliorer la visibilité.

Deux genres de pneus sont acceptés aux concours de l'AAC : le pneu frangible ou à point de rupture et le pneu auto-régénérateur.

- a. Pneu frangible ou à point de rupture : Le pneu frangible (ou à point de rupture) se compose de deux parties qui sont jointes, à l'horizontale ou à la verticale, par un aimant. Si un chien frappe le pneu avec une force suffisante, le pneu se « brise » comme mesure de sécurité. Un préposé doit reconstituer ce genre de pneu avant qu'il puisse être franchi de nouveau.
- b. Pneu auto-régénérateur : Le pneu auto-régénérateur est semblable au pneu frangible sauf que les parties du pneu sont toujours jointes en haut du pneu et que, s'il est « brisé », le pneu auto-régénérateur reprendra de lui même sa forme.

Le pneu frangible (à point de rupture) ne peut être utilisé qu'une fois sur un parcours numéroté (y compris l'enjeu final et la séquence de fermeture du snooker) tandis que le pneu auto-régénérateur peut être utilisé plus d'une fois, lorsque permis.

Le cadre doit être robuste et solide afin de ne pas basculer lorsque le chien saute à travers le pneu. Le pneu est suspendu solidement et de façon qu'il puisse rapidement être réglé aux six hauteurs de saut : 4, 8, 12, 16, 20 et 24 po. La hauteur est mesurée du sol au bord interne de l'ouverture du pneu. Pour la hauteur de saut de 4 po, le pneu reposera sur le sol pour avoir 4 po de haut autant que faire se peut. Si le cadre du pneu à une barre centrale au sol, le pneu doit être placé derrière cette barre. Il doit y avoir un espace d'au moins 8 po et d'au plus 16 po entre le pneu et le cadre.

Le cadre doit être immobilisé par des piquets enfoncés dans le sol aux quatre coins afin de ne pas basculer s'il est frappé par un gros chien. Si la surface utilisée ne permet pas d'enfoncer des piquets, il faut mettre des poids adéquats aux quatre coins. Il peut ne pas être nécessaire d'utiliser des piquets ou des poids sur des cadres dont la base est très lourde.

F 2.5.5 Autres sauts

Plusieurs genres de sauts peuvent être utilisés à condition qu'ils respectent les normes et les spécifications de base décrites dans les présents règlements et qu'ils puissent être ajustés à toutes les hauteurs de saut.

Les barres, palanques, etc. de tous sauts doivent pouvoir être facilement déplacée par le chien. Les barres, palanques, etc. doivent être parallèles au sol, à la hauteur d saut appropriée. Les sauts peuvent avoir plus que deux barres ou palanques. Les obstacles ne doivent pas être dangereux pour les chiens; toutefois, il est possible de décorer les ailes avec des arbustes ou des fleurs. En aucune circonstance des obstacles impliquant du feu, de l'eau (rivière artificielle) ou d'autres éléments jugés dangereux ne seront tolérés.

F 2.5.5.1 Palanques

Les palanques se composent de jusqu'à 6 palanques (planches) donnant l'illusion d'un mur. Les spécifications pour les taquets et les montants des palanques sont les mêmes que celles des sauts droits.

Les palanques sont suffisamment longues pour que la distance entre les montants soit de 4 à 5 pi. Les palanques ont 3 à 4 po de haut et pas plus d'un pouce d'épais. Elles peuvent être faites de n'importe quel matériau, y compris, sans s'y limiter, de PVC, de contreplaqué ou de plastique ondulé et être de n'importe quelle couleur, tant qu'elles ne constituent pas une distraction imprévue pour le chien. Elles reposent sur des taquets et doivent pouvoir être facilement déplacées par le chien. Il est préférable que les extrémités des palanques soient rondes comme les barres afin de s'insérer dans des taquets ordinaires. Des extrémités

L'Association d'Agilité du Canada

plates reposant sur des taquets plats sont acceptables mais ne sont pas recommandées. Les extrémités des palanques doivent avoir de 1 à 1 ¾ po de haut. La palanque supérieure, pour toutes les hauteurs de saut, doit avoir 4 po au maximum.

Les palanques sont un saut bidirectionnel. Ce saut n'est pas remplacé pour les catégories Spécial, Vétéran et Jeunes conducteurs et doit pouvoir être réglé à toutes les hauteurs de saut (de 4 po à 24 po, en incrément de 4 po).

F 2.6 - Table

La table doit être robuste et solide et avoir une surface antidérapante de 3 pieds carrés. La surface peut être recouverte de peinture avec ajout d'antidérapant ou d'une pellicule de caoutchouc. Toutes les tables doivent avoir une surface caoutchoutée après le 1^{er} janvier 2020.

La surface de la table peut être de n'importe quelle couleur ou combinaison de couleurs sauf le noir uni. Les couleurs peuvent former un motif tant que celui-ci ne constitue pas une distraction. Le pourtour de la table doit avoir une bordure d'au moins trois pouces de haut pour en améliorer la visibilité et il ne doit pas y avoir de bords en saillie (c.-à-d. que le dessus et les côtés de la table doivent se rencontrer à angle droit). La base de la table doit être construite de façon à ce que la table ne bascule pas facilement et pouvoir être ancrée ou immobilisée par des poids.

Deux hauteurs de table peuvent être utilisées : une table de 10 ou 8 po de haut pour les chiens sautant 4, 8, 12 et 16 po et une table de 22 ou 20 po de haut pour les chiens sautant 20 et 24 po. Facultativement, une table de 16 po de haut peut être utilisée pour les chiens sautant 16 po.

F 2.7 Toises

Les clubs doivent disposer d'une toise mobile exacte ou de toises fixes permettant de mesurer 12 po, 15 po, 18 po et 22 po. Une toise fixe facultative de 23 po peut aussi être fournie. Chaque chien doit être mesuré sur une surface de niveau reposant à 12 po du sol au maximum.

AUCUNE TOLÉRANCE n'est acceptée pour les dimensions des toises fixes et les toises mobiles doivent être exactes.

L'échelle de mesure de la toise mobile doit être en pouces et être perpendiculaire au sol. Le bras horizontal doit être de niveau et parallèle au sol. Il doit aussi être suffisamment long pour reposer sur le garrot d'un grand/gros chien.

Les toises fixes peuvent être en bois, en métal, en PVC ou tout autre matériau rigide. Elles doivent être suffisamment large pour entourer confortablement le chien. La hauteur des toises fixes se mesure du sol à la partie inférieure de la barre horizontale. Il faut quatre toises fixe pour pouvoir mesurer 12 po, 15 po, 18 po et 22 po.